

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)  
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:  
Egész évre . . . 28 kor. | Negyed évre . . . 7.— kor.  
Fel évre . . . 14 " | Egy óra . . . 2.40 "  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 BL.

## Egyesült erővel — ellenünk.

Egy hónappal ezelőtt az oroszok beláthatatlan katonatömegei indultak meg, hogy a halál éles kaszáját letompítsák és hulláhegyekkel borítsák el azt a földet, amelynek területe erősen a mi javunkra bilitette eddig a keleti hadjárat mérlegét.

A szorongatott és megfenyített olaszok is lélegzethez jutottak csakhamar az oroszok áldozatkészsége révén és az Isonzo-front pirosra festett szikláin, a tiroli hegy-ötások s Karintia szakadozott határai ismét elkecseregett, kemény tusák szinterévé váltak.

Az angolok és franciák maradtak a világrengető rettenetes harcok utolsó fázisában, hogy egy mindent felülmuló, kemény ütéssel végleg kijátsszák magukat. A franciák összeszedték utolsó erejüket; a Verdun-nél megtépázott, agyonhajszolt hadsereg nélkülözhető csapatait, a tizenhat éves serdülő fiatalberekét és a színes rabszolgákat gyűjtötték össze, hogy teljesebben a revánzs szellemében őrző nemzethez fatális rögeszméje: győzni vagy meghalni. A ravasz angolok új és friss erőket vetettek hareba, melyet sikerült nekik két évig megkímélni. Ez az első angol hadsereg, amelyet az általános védkötelezettség behozása után szerveztek, abban a reményben, hogy már úgy sem lesz szükség az angol katonákra. És most ezeket is elnyeli az öldöklés Moolohja. Az együttes angol-francia offenzíva megindulásával a központi hatalmak kétezernégyszáz kilométeres frontjából körülbelül 750 kilométert kitévő szakaszokon lángol az entente harci kedve.

Száznegyven óráig tartó pergőtűz előzte meg a nyugati nagy offenzívát és ilyen hallatlanul bő municiópazarlás után Anglia egyszerű győzelmi felvonulással képzelte a háboru befejezését. Az ágyuk eget-földet megrázó zengésében zeneszó mellett érkeztek az angol tartalékok. A katonák a Tipperary című dalt énekelték; az elgyötört francia idegeket a Marseillaise akkordjai rázták fel ernyedtségükből és a szép együttesbe méltóan kontrázt az ausztráliek érthetetlen bőgése. Aztán, mikor az ágyuk elnémultak és a rajvonalak elősettenkedtek a győzelemre, a német gépfegyverek lelkiismeretes berregése vette át a zenekari kíséretet. Az első német fedezékek ugyan rommá voltak löve, de mégis ontották magukból a golyózáport és a kézigránatot. A föld lvaikából, gránát vájta mélységekből özönlöttek elő a német katonák, akik egy hétig álltak az ellenség tüzét és imponáló elkecsere- dettséggel parancsolták: ne tovább. Amióta tart már az együttes offenzíva, az angolok

sehol sem bírtak számbavehető eredményt elérni, de tömegeik rakásra hullanak a német ágyuk és gépfegyverek megsemmisítő tüzeiben. A franciák, akik tényleg nem törődnek az életükkel, ha a hazájukról van szó és meggörnyedve bár, de magukra vállalták a legsúlyosabb csapásokat, nem jutottak többre, mint a tavalyi champagnei offenzívában, már pedig nem várhatnak döntő sikert akkor, amikor e nagy és önfeláldozó erőfeszítéseik révén is csak a régi eredmények halvány sávja tükrözik vissza. A háboru két éves évfordulójára megvaló-

síthatja az entente a közös front eszméjét. Oroszok, olaszok, szerbek, belgák, angolok, franciák, ausztráliek és afrikaiak rohamoznak ellenünk. A német erő, kitartás és szervezethez rendíthetetlenül áll nyugaton és keleten; a magyar vitéség az olaszok és oroszok elől zárja el az utat. Még csak a Balkán van hátra: ha ott is megindul Sarraill támadása, az entente összes erőinek visszaözönlő lavinájában fog kimulni a második és valószínűleg utolsó háborus esztendő.

## A „Deutschland“ világszenzációja.

Amerika kereskedelmi gőzösnek minősítette a tengeralattjárót. - Németország helyreállította függetlenségét a tengeren. - Összeomlottak az oroszok összes támadásait. - A francia-angol offenzíva kudarcra. - Szerbia katonai kormányzóját felmentették állásából.

### Orosz harciér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jul. 12. (Hivatalos.) Bukovinában nincs nevezetesebb esemény. A Czereposz mentén Zabienél csapataink orosz előretöréseket vertek vissza. Odább északra a Stochod felső folyásáig a harci szünet portyázó különítményeinknek Burkanow melletti eredményes vállalkozásaitól elfekintve még tart. Soknál túlerőben levő orosz csapatok támadásai akadályainknál összeomlottak. Az ellenség hasztalanul erőlködött, hogy visszaözönlő tömegeit ágyúinak és gépfegyvereinek tüzevel állítsa meg. Hulewiczenél a Stochod mentén az ellenséget német és osztrák-magyar csapatok elkecseregett és váltakozó lefolyásu harcok után visszavetették. Az ellenségnek a Stochod vidékén megkísérelt különböző előretörései is teljesen meghiusultak.

Höfer, altábornagy.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jul. 12. A nagy főhadiszállás jelentir: A tengerparttól Pinskiig terjedő arcvonalon nem volt jelentősebb esemény. Pinskinél nyugalom volt. A Stochod-vonal ellen az ellenség sok helyen hiába támadott; így különösen Cserewiszecenél, Hulewiczenél, Kosiminél, Janowkánál és a kowel-rownoi vasut mindkét oldalán, nagyobb

erőkkel. Hulewiczenél erős ellenlökéssel eredeti állásán túl is vetették vissza őket. E harcokban az ellenség több mint 700 foglyot és három gépfegyvert veszített. Repülőrajaink Horodziejánál a baranovici—minski vasutvonal mentén csapatkiradásokat erősen bombáztak és támadásaikat a Stochodtól keletre levő szálláskörletekre is megismételték. Voroutschánál (Czirintől nyugatra) és Olkonsktól nyugatra egy-egy ellenséges repülőgépet légi harcban lelőttünk. Bothner gróf tábornok hadseregénél egy portyázó különítményünk a burkanowi erdtől dére egy kedvező kimeneteli ütközetből néhány tucat foglyot szállított be.

A legfőbb hadvezetőség.

### Olasz harciér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jul. 12. (Hivatalos.) Tegnap nem volt jelentősebb gyalogsági harc. Számos az ellenségtől átszökött katonára megerősítette azt, hogy az olaszok a Cima Diecitől keletre fekvő területen véghezvitt támadásaik alkalmával rendkívül súlyos veszteségeket szenvedtek. Tengeri repülőjarmúink a latisanai pályaudvart és katonai telepeket bőségesen bombázták és több nagy tüzvészti idétek elő. Ellenséges repülők a Judicáriákban Tionere bombákat dobtak le.

Höfer, altábornagy.

## Balkáni harcok.

### VEZERKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jul. 12. (Hivatalos.) A Vojasa alsó folyásánál időnként esatározás folyik. Egyébként nincs nevezetesebb esemény.

Höfer, altábornagy.

### NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jul. 12. A nagy főhadiszállás jelenti: A helyzet változatlan.

A legfőbb hadvezetőség.

## Francia-belga harcok.

### NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jul. 12. A nagy főhadiszállás jelenti: Az Ancre és a Somme között az angolok a bapaume—alberti ut mindkét oldalán délután és éjjel széles arcvonalon nagy erővel támadtak. Az utólól északnyugatra, mielőtt még közelharcokra került volna a sor, halomra löttük őket. Az utólól keletre Contalmaison falu és a Mametz-erdő déli szélén heves harcok fejlődtek ki. Az ellenség ismételt kísérletei, hogy a trounesi erdőséket ismét kezére kerítse, nagy, véres veszteségei mellett és 100 fogoly visszahagyásával megheiusultak. A Sommetól délre szerezsen franciáknak a La Maisonette magaslat ellen intézett rohamát megsemmisítő tüzzel fogadtuk. Néhány szerezsen, aki vonalainkig nyomult előre, a szuronyharcban elesett, vagy fogságba került. A tegnap jelentett, Barleux elleni ellentámadás alkalmával öt tisztet és 147 főnyi légénységet elfogtunk. A tüzérségi tevékenység az egész harcterületen jelentékeny volt. Belloy és Soyecourt között zárótüziünk lehetetlenné tette az ellenségnek minden támadási szándékát. A Maas vidékén nagyon élénk tüzérségi harcok folytak. Az arcvonal több részén helyenként fokozott tüzelés és több eredménytelen ellenséges gáztámadás volt. Ellenfeleink járőrei és felderítő osztagai élénk tevékenységet fejtettek ki. Mindenütt visszavertük őket. Leintreynél (Lotharingiában) egy német osztag terjedelmes robbantás után behatolt a franciák erősen megrongált állásába és hatvan embert elfogott. Lussetól délre is szállított be foglyokat egyik járőrünk. Az igen élénk repülőtevékenység számos légi harcra vezetett, amelyekben az ellenség a Sommenál és Vouziers től nyugatra két-két repülőgépet veszített. Ezenfelül Courelettenél, a bapaume—alberti országut mellett védőtüziünkkel lelőttünk egy angol kétfedelűt.

A legfőbb hadvezetőség

### A „DEUTSCHLAND“ AMERIKÁBAN.

KÖLN, jul. 12. A Kölnische Zeitung jelenti Washingtonból: A „Deutschland“ megérkezése komoly probléma elé állította a külügyi hivatalt, mert az angol nagykövet felfogása szerint a tengeralattjáró hadihajónak tekintendő és ezért csupán 24 órát időzhet Baltimoreban. Lansing kijelentette, hogy a buvárhajót kereskedelmi hajónak tekintik, ha ilyen minőségét be tudja bizonyítani. A buvárhajó megérkezése a legnagyobb feltűnést keltette Amerikában.

BALTIMORE, jul. 12. A „Deutschland“ tengeralattjárót a németek tengeralatti vo-

nalgözősnek minősítik. A hajó 4000 méter földnyi óceánalatti utnak megtétele után vetett Baltimoreban horgonyt. A buvárhajó vasárnap hajnalban a sötétség leple alatt siklott át Cap Charles és Cap Henry között és azután megszólaltatta szirénáját, hogy ezzel a hajókalauzok figyelmét magára vonja. A „Timmins“ vontatóhajó vette legelőbb észre, mely már két hét óta várakozott a buvárhajóra, hogy a kikötőbe kalauzolja. A Deutschlandon nem volt semmiféle lobogó, mikor a tenger felszínére felbukott és csak akkor tüzte ki a német lobogót, amikor befutott az öbölbe. Parancsnoka és legénysége, összesen 30 ember, a német kereskedelmi tengerészet egyenruháját viseli. Mihelyt a kirakodást befejezi, nikkeltől és nyersgummiból álló szállítmányt vesz fel Németország részére.

LUGANO, jul. 12. Angol jelentések szerint a „Deutschland“ körülbelül 100 méter hosszú, 12 méter széles és két darab, egyenként 600 lóerejű Dieselmotorja, valamint egy igen erős akkumulátortelepe van a tengeralatti utak számára. A tenger nagyon hullámos volt és a hajónak csaknem az ut felét a víz alatt kellett megtennie. Visszatértekor 3 millió értékű nikkelszállítmányt szándékozik magával hozni. A visszautazás azonban alighanem nehézségekbe fog ütközni, mert az amerikai tengeralattjáró-társaság tudvalevőleg a „Deutschland“ lefoglalását kérte szabadalomsértés miatt.

BALTIMORE, jul. 12. A Lake Torpedo-Company pénztárosa Bridgeportban (Connecticut) kijelentette, hogy pert szándékozik indítani a „Deutschland“ tulajdonosai ellen, mert megsértették a Lake Torpedo-Company szabadalmait.

LONDON, jul. 12. A Central News jelenti Newyorkból: Washingtonban a „Deutschland“ megérkezésében komoly intelmet látnak arra nézve, hogy immár Amerika sem esik kívül a német tengeralattjárók működési körén.

BALTIMORE, jul. 12. A „Deutschland“ kapitánya a legnagyobb határozottsággal kijelentette, hogy a „Deutschland“-hoz hasonló tengeralattjárók egész sorozata áll készen a tengerentuli államokkal való kereskedelem rendes lebonyolítására. A buvárhajó 75 vagon (750 tonna) értékű festékárúval hagyta el a brémai kikötőt.

BRÉMA, jul. 12. Az ujonnan alapított német óceán-hajózási társaság „Deutschland“ nevű tengeralattjáró kereskedelmi gőzöse szerencsés amerikai megérkezésének híre nagy lelkesedést és örömet keltett a lakosság minden rétegében. Számos középület és lakóház zászlódiszt öltött, a Norddeutscher Lloyd palotáján az új hajóstársaság zászlaja leng. A vállalkozás nagy hordereje abban rejlik, hogy egy új korszak hajna'át jelenti, még pedig a németek tengeri függetlenségének korszakát.

### KATASZTRÓFÁLIS ÍTÉLETIDŐ. BÉCSUJHELYEN.

BÉCS, jul. 12. Borzalmas ítéletidő pusztított tegnapelőtt délután 6 óra tájban Bécsben és környékén és különösen Bécsujhelyen okozott katasztrófális pusztításokat. A szél fákat csavart ki, leszakította a háztetőket és az utcákon valóságos barrikádokat emelt a törmelékekből. Különös pusztítást csak mintegy 500 méter széles területen okozott a forgószél Bécsujhely külvárosában, ahol a gyárak és a munkásházak vannak. A Sigl-féle lokomotivgyár csaknem teljesen

összeomlott. A katasztrófának itt több emberáldozata is volt. A viharok a város egyéb részeiben is volt emberáldozata. Estére már 5000 ember dolgozott mindentelérő romok eltakarításán. A vasuti pályán is nagy pusztításokat okozott a vihar. Több vonat kénytelen volt nyílt pályán megállni. Glogovitz és Bécsujhely között egy repülőgép a pályatestre zuhant és magával rántotta a távirópóznát és huzalokat. Több embert a levegőbe ragadott és azután a földre sujtott a szélvész rettenetes ereje. Bécsben is nagy vihar volt, de korántsem oly katasztrófális jellegű, mint Bécsujhelyen. A Meis und Schaden szállodába becsapott a vihar és eloltotta a villamos lámpákat, sőt tüzet is okozott, melyet azonban csakhamar eloltottak.

## H I R E K.

### KÁNIKULA.

Az idén kissé korán és váratlanul köszöntött ránk a negyvenfokos kánikulás meleg. Kora reggeltől, késő estig a legnagyobb forróság van, reggel már kiállhatatlanul tüzel a nap és alkonyattal sem tud eléggé lehűlni a levegő. Az emberek izzadnak, sóhajtoznak, fujsz nagyokat és bizony háboruban még a kánikula is elviselhetetlenebb. A hűtőszerek méregdrágák, sőt nincs is belőlük. Jegeskávé egyáltalában nincs, mert ahhoz tejszín-hab kell, ahol árulnak jegeskávét, az nem más, mint felelesztett suviksz, a hadifagylalt pedig — a kánikula legnépszerűbb hűtőszere, legteljesebb hideg, de ize nincsen. Vanília, kávé, barack, sorolják a pincérek előtted régi jó szokásból, de akármit rendelsz, a vanília, a kávé, a barack-izt hiába szimatolod, örülj, hogy hideget nyelsz, hogy mi az, mi van benne és mi nincs benne, azt ugyan ne kutasd.

A nyaralással szintén rosszul vagyunk. A legnépszerűbb fürdőhelyekre nem lehet elmenni, részben, mert nincs rá elég pénz, részben mert nem lehet. Ép a napokban jelent meg egy kimutatás arról, hogy a legnépszerűbb fürdőhelyeken mekkora volt a forgalom az utolsó négy évben. Siralmas, de érdekes statisztika. Abáziában például 1912-ben 54.696 fürdővendég volt, 1913-ban 58 ezer 286, a háború kitörése évében, vagyis 1914-ben 41.992 és tavaly már csak 7157. Cirkvenicában az 1912. évben 6000-nél volt a vendég, tavaly csak 400. Gradóban 1912-ben 13.803 vendég időzött, tavaly senki. Karlsbadban 1912-ben 68.269 vendég volt, 1913-ban 65.600, 1914-ben 51.383 és tavaly már csak 21.970. Lovranában 1912-ben 10 ezer 116 vendég volt, tavaly 264. Lussajpiccolóban 1912-ben még 7321 vendég volt, tavaly már csak 171. A gyönyörű Balatonfüreden 1912-ben 12.173 vendég fürdött, 1913-ban, a következő évben 5407, 1914-ben 2300 és tavaly 6919, itt tehát már emelkedés van, amit csak Semmering mondhat el magáról. Itt 1912-ben 19.856 vendég volt és tavaly már 23.409.

A gazdagság fogalma, a vagyon határai nagyon megváltoztak és kitolódtak a háború alatt. Két év előtt még az, akinek két-százezer korona vagyona volt, igazán gazdag embernek számított. Ma? egy héten legfeljebb egy-kétszer ehetik huszt. Aki azelőtt el sem képzelte a nyarat nyaralás nélkül, az ma boldog, ha ép most, a kánikula alatt ösz-

re. Azért van sok boldog halandó, új millió-  
mosok, árdrágítók, máhahajcsárok és más  
előkelőségek, akik ide is betelepülnek a  
drágább fürdőhotelekbe, de általában vé-  
te a régi nagy tömegek, az intelligencia, a  
szellemi arisztokrácia jelentékeny része,  
ha nincs a harc téren, úgy itthon kénytelen  
végig szenvedni a kánikulát.

A mostani forró napokra különben ne  
haragudjunk. Ez az Isten áldása, ami kell  
a jó terméshez és kell a gyors, jó aratáshoz.  
A kánikula banális szidása, csak akkor kéz-  
dődjön, ha a termeléssel rendben leszünk.  
Addig gondolkozzunk, igyuk a meleg sört  
és nyeljük az izetlen fagyaltot. Aki pedig  
fürödni akar, az menjen a Jadran-fürdőbe,  
vagy a Quarneróba, vigye magával a Lidó-  
albumát és miközben a tenger sós vizében  
lubickol, nézegesse egykori kedvence fürdői-  
nek látképeit, leglább az, lesz az illuzioja,  
hogy most is ott fürdik.

#### — Háztartási tárgyak beszolgáltatása.

A városi tanács hirdetményt tett közzé,  
melyben a honvédelmi miniszternek június  
16-án közzétett rendelete értelmében felhív-  
ja az érdekelteket, hogy a birtokokban ön-  
rudakat, önből vagy tulnyomórészt önből  
készült fürdőkádjait és háztartási tár-  
gyaikat július 18-ától augusztus 20-áig szol-  
gáltassák be az e célból a városi tűzoltólak-  
tanyában (Edmondo de Amicis utca) műkö-  
dendő fémátvételi bizottságnak, amely na-  
ponta délelőtt 9 és 12 között fog a jelentke-  
zők rendelkezésére állani. A beszolgáltatás  
kötelezettsége kiterjedt mindazokra, akik  
ilyen tárgyak birtokában vannak avagy  
ilyeneket őrizetben vagy raktáron tartanak.  
Mindenkinek szabadságában áll, hogy fent-  
említett tárgyait a kötelező kiszolgáltatás  
kezdését megelőző napig, azaz július 17-éig  
a fémgyűjtésre alakult bármely hazafias  
egyletnek odaajándékozva vagy azoknál be-  
csorélja avagy az országos fémközpontnak  
Budapestben, illetve annak helybeli megbí-  
zottjának, a városi tanácsnak eladja. A fém-  
gyűjtést ellenőrző bizottságnak jogában áll  
a beszolgáltatás felől helyben meggyőződni.  
Aki nem tesz eleget a felhívásnak, két hó-  
napra terjedhető elzárásra és 600 koronára  
terjedhető pénzbírságra ítélhető.

— **Kitüntetett léghajós.** Ritter Hugó  
es. és kir. haditengerészeti kadett, Ritter  
Istvan Adria-igazgató fia, a léghajószolga-  
lat terén teljesített kiváló szolgálatai elis-  
merésül a nagy érdemjelet kapta.

— **Az elesett hősök sirjainak karban-  
tartása.** Értesülésünk szerint városunkban  
is megindult egy mozgalom az elesett hősök  
sirjainak karbantartására, díszítésére és  
gondozására. Ez a mozgalom egyelőre még  
korai, sőt céltalan is, mert úgy tudjuk,  
hogy maga a kormány vette a kezébe a hős-  
ök sirjai gondozásának ügyét és ebben az  
ügyben az ügyben folynak is már a tárgya-  
lások. A kormány országosan és egyönte-  
tően szándékozik rendezni ezt a kegyeletes  
kérdést így tehát semmiféle helyi mozgalom  
nak ebben az ügyben értelme nincsen. Fi-  
gyelmeztetjük tehát a fiumei közönséget,  
hogy semmiféle ilyen irányú helyi mozgalom-  
hoz ne csatlakozzék, hanem várja be nyu-  
godtan, míg a hősök sirjainak karbantartá-  
sára nézve az illetékes minisztérium az  
egész országra kiható intézkedéseit meg-  
teszi.

— **A vasárnapi tűz.** A Cernik alatti va-  
sárnapi tűzvész dolgában a hatóságoknak az  
a véleménye, hogy a tűz egy szivar, vagy

cigarettafénytől származott, melyet száraz  
falevelek közé dobtak. A kárt 20.000 koro-  
nára becsülik.

— **Ha az ápoló is megőrül.** Néhány nap-  
pal ezelőtt Dogany Ferenc tóbolydai ápolót  
és Juricich köz-kórházi portást azzal bízták  
meg, hogy három elmebetegét a lipótmezei  
tóbolydába kísérjenek fel. A vonaton vá-  
ratlan dolog történt. Az elmebetegek egyik  
kísérőjén, Dogany Ferencen az örültség  
félreérthetetlen jelei mutatkoztak és több  
izben megkísérelte, hogy leugorjon a vonat-  
ról. Képzeltető, micsoda zavarban találta  
magát Juricich portás a váratlan esettel  
szemben. Három elmebeteg mellé egy ne-  
gyediket is kapott, aki ráadásul még düh-  
hőngött is. Szegény ember azt remélte, hogy  
legalább Budapesten megszabadítják a ve-  
szedelmes elmebetegétől, de nem így történt.  
Doganynak a felvételét megtagadták, mert  
számára nem voltak meg a szükséges iratok,  
ugy hogy Juricich kénytelen volt őt Fiu-  
méba visszahozni, ami nem kis fáradságá-  
ba került, tekintettel arra, hogy az üldözési  
mániában szenvedő ember folyton dühön-  
gésekbe tört ki. Utközben az első állomáson  
Juricich a csendőrségtől is segítséget kért,  
de itt is az iratok hiánya volt akadályo-  
nak, hogy segítsenek rajta. A fiumei kór-  
házban azután elhelyezték az ápolóból lett  
elmebetegét, akiről különben már régebben  
kiderült, hogy az elméje nincs rendben.  
Ugyanis hónapokkal ezelőtt, amikor egy el-  
mebajos leányt a Trentinoban levő perginei  
kórházba kísért, öngyilkossági kísérletet kö-  
vetett el. A torkát elmeteszte egy borotvá-  
val. A perginei kórházban ott tartották s a  
mikor félig-meddig felgyógyult, visszaküld-  
ték Fiuméba. Itt folytatták ápolását s ami-  
kor teljesen felépült, ismét megbízták az  
elmebetegek felügyeletével.

— **Napszurás.** Tegnap délután 1 órakor  
a mentőket arról értesítették, hogy a Fiu-  
mara-uton egy embert súlyos rosszullet ér.  
A mentők kivonultak s egy munkáskülsőjű  
embert találtak ott, aki nem adott életjelet  
magáról. A mentők beszállították a kór-  
házba, ahol megállapították, hogy napszu-  
rás érte. A napszurástól ért embert Jeru-  
vich Ferenecnek hívják.

— **Öngyilkossági kísérlet a cellában.** —  
Tegnap megemlékeztünk róla, hogy Susá-  
kon egy lopásért letartóztatott egyén a cel-  
lájában felakasztotta magát, de ráakadtak  
s így életben maradt. A halálba vágyó em-  
ber Königbauer János hajópincér volt, aki  
— mint megirtuk — lopást követett el. Var-  
glien János tiltott visszatérés miatt elzárt  
egyén fedezte fel az öngyilkossági kísér-  
letet. Ugyanis, amikor Varglient kive-  
zették cellájából, hogy ítélkezzenek felette,  
a mellette levő cellában észrevette az agy  
széléről letűző Königbauer. A dolgot nyom-  
ban közölte az őt kísérő csendőrrel, mire  
Königbauer levágták a hurokról s orvost  
hívtak hozzá. Az orvos mesterséges  
légzéssel eszméletre térítette és elszal-  
lította a Susákon nemrégben berendezett  
kórházba. Königbauer elmondotta, hogy  
még elítéltetése előtt meg akart halni, hogy  
anyját el ne szomorítsa azzal, hogy tolvaj  
fia van. Sajnálatát fejezte ki afelett, hogy  
tette nem sikerült.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkia-  
dóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia”  
nyomdájában.

## Legujabb.

### A DEUTSCHLAND KERESKEDELMI HAJÓ.

LUGANO, jul. 12. A Corriere della Se-  
ra jelenti Londonból: Az amerikai hatóság-  
ok már döntöttek a „Deutschland” ügyé-  
ben és kimondták róla, hogy kereskedelmi  
hajónak tekintendő, mert nincs felfegyver-  
kezve.

BERLIN, jul. 12. A Vossische Zeitung  
írja, A Deutschlandot több buvárhajó fogja  
követni, hogy felvegye az Amerikával való  
forgalmat.

### AZ OROSZ TÁMADÁSOK KUDARCA.

BUDAPEST, jul. 12. A sajtóhadiszál-  
lásról jelentik: Az oroszok tegnap támadást  
kíséreltek meg a Ceremosz északi partján,  
hogy a Mikulicsinból a jakobicai nyereg felé  
törekvő csapatokkal egyidejűleg csapata-  
inkat a magyar határhoz nyomják. Mar a  
Zabie elleni támadás is teljes kudarccal vég-  
ződött és a mikulicsini csoport sem tudott  
előrejutni. Így azután harci szünet állott be  
a Sztrypa mentén, Tarnopoltól nyugatra,  
Radziwilow—Berestedko között és a Sto-  
chodnál. Ennek az önkéntelen szünetnek a  
magyarzatát megtaláljuk az oroszok jelen-  
tésében, melyek naponta közölnek elesett  
tábornokokat és ezredeseket, amiből veszte-  
ségek tömegére következtethetünk. Az oro-  
szok Szokulnál friss erővel háromszor ro-  
hamoztak eredménytelenül, az orosz tüzer-  
ség saját visszaözönlő gyalogságát lötte.

### SALIS-SEVIS GRÓFOT FELMEN- TETTÉK.

BELGRAD, jul. 12. Salis-Sevis grófot,  
Szerbia katonai kormányzóját felmentették  
állásából.

### AZ ANTÁNT TAMADASI TERVE CATTARO ELLEN.

LUGANO, jul. 12. Francia és olasz la-  
pokból kítűnik, hogy Sarraill offenzívát kezd  
Monasztir ellen, ezzel egyidejűleg pedig az  
olaszok előrenyomulnak Valonából észak és  
kelet felé és az egyesült antánt-flotta Du-  
razzo ellen kezd akciót, továbbá partraszá-  
llást kísérel meg Antivarinál, hogy megtá-  
madja Cattarót.

### A BÉCSUJHELYI KATASZTRÓFA.

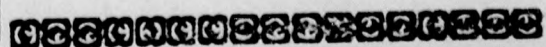
BÉCS, jul. 13. A bécsujhelyi katasztró-  
fának 31 halottja és kétszáznál több sebe-  
sültje van, ezek között több mint száz su-  
lyos sebesült.

### Fenice moziszinthez.

Ma: A hegyek között nincs romlottság  
(Henny Portennel)  
és más darabok.

#### ELADÓ

egy gyermekkocsi, 1 pár 23. sz. szandál, 1  
spiritusz gyorsforraló és 1 gyermek szék-  
asztal. Tóth Via Parini 25. II. em. 5-től  
8 óráig.



## Előfizetéseket és hirdetéseket

felvesz

### A TENGERPART kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. SZ.  
I. EMELET. - TELEFON SZÁM 12.



Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor.-ért kapják

### A Tengerpart-ot

házhoz szállítva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

ADAKOZZUNK

- a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! -

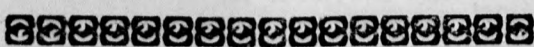
## Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

### GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a zomai és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek, szépítőszerek stb. stb.



### Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik

előfizetésükkel hátralékban vannak, szives-

kedjenek az esedékes összeget posta útján,

küldőnccel vagy személyesen kiadóhivata-

lunkhoz Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám

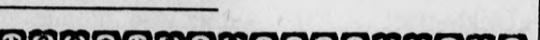
I. emelet juttatni, mivel személy-

zetünk nagy része bevonult a katonaság-

hoz és nincs módunkban a nyugtákat vala-

mennyi előfizetőnknek házról-házra kifize-

tés végett elhozni.



Alakult 1857. 208 milliós alap.

### I. Magy. Ált. Biztosító Társaság

Fiumei és tengerparti képviselőség: Fiume,  
Riva Cristof. Colombo, Bacich palota I. em.  
(Telef. 17-57).

Életbiztosítás, tűz-, jég-, betörés és szállítmányi kár elleni biztosítás a legújabb nyosabb alapon. Gyors folyósítás.

## BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ  
FIUME, DEAK-KORZO.

50 szoba

Esténként **elsőrendű szalonzenekar** hangversenyez.

Kifünő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos BUDAI KAROLY

### KÖNYVELÉS

magyar-német

### LEVELEZÉS

mindenfélé

### IRODAI-MUNKÁK

elvégzésére ajánkozik olcsón délutáni, vagy esti órákra egy **elsőrendű munkaerő**. Hadbavonult tisztviselők helyettesítésére kiválóan alkalmas. Cim a kiadóhivatalban.



Régebbi évfolyamokból fenmáradt

### ujság-makulatura

papirt olcsón ad el

### A Tengerpart kiadóhivatala

Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.



Tudja Ön már,  
: hogy mi az :

## ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható **csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás** ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag!

**Budak D.** gyógyszer-tárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

A háboru miatt a vevőktől visszavett **egyedülálló** **olcsó edényárusítás!** **valamint új butorok** **olcsó áron kaphatók.**

**HERSKOVITS S.** **butorraktára**

Fiume, Parini G. utca 4-6.

Mindennemű üveg és porcellán-  
árak, lámpák, villanylámpák, kép-  
keretek!

Tükrök és Butorok  
szakszerű elcsomagolását  
olcsó áron elvállalja:

**KORNICZAI G. Fiume**  
Via del Porto I. (Telef. 13-16) a  
Nagyvásárcsarnok mellett.

## VIS tápélesztőt egyék!

Ezen er tápszert általánosan használják most Németországban. **1 kgr. 3.50 Kor.** „LUCCULLUS” gyümölcs-sütemény üzlet (Stiller-Dittrich Mária).  
Viale Deák 2. sz.

Junius 1-én nyílt meg Susák-Pecínében a

## „JADRAN” nagy tengeri fürdő

fényesen berendezett szálloda-penzióval.

A Jadran tengeri fürdő Pecine legszebb helyén fekszik (a Gál és Sablich nyaralók között). 400 kényelmes kabin, napfürdő, zuhany, pazarul berendezett buffet.

## A „Jadran Szálloda-Penzió”-ban

nagy kényelemmel berendezett 50 szoba, páratlan tengeri kilátással az egész Quarneróra, Saját viillamos világítás. Elegáns vendéglő terraszsal. Kifünő konyha és italok. Mérsékelt árak.  
TELEFON 214. sz. A „Jadran nagy tengeri fürdő” és szálloda-penzió igazgatósága Susák-Pecine.